

联合国



大会  
经济及社会理事会

Distr.  
GENERAL

A/47/322/Add.1  
E/1992/102/Add.1  
13 November 1992  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

大会  
第四十七届会议  
议程项目90

经济及社会理事会  
1992年实务会议  
议程项目14

加强国际合作和协调努力以研究、  
减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果

秘书长的报告

增编

目录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一、导言.....	1	2
二、目前情况审查.....	2 - 8	2
三、结论.....	9 - 10	4
附件、已采取和提议的行动概况.....		5

## 一、导言

1. 自从秘书长1992年7月提交了关于加强国际合作和协调努力的研究、减轻和尽量减少切尔诺贝利灾难的后果的报告(A/47/322-E/1992/102)以来又有进一步的相关发展值得大会加以审议。本报告总结了其中较重要的一些发展并提出行动建议以激励和协调向白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰等地区的援助,这些地区仍不断严重受害于切尔诺贝利灾难的影响及其后果。另外还说明了当前采取的和提议的行动。

## 二、目前情况审查

2. 自白俄罗斯医务当局收到关于儿童甲状腺癌发病率大幅上升的报道之后,世界卫生组织于1992年6月向该地区派出特派团。团内的国际专家证实了地方当局观察到的现象,指出令人不安的情况:这类恶性肿瘤的形式是致命的,而且出现的时间较预计为早。

3. 鉴于上述发现以及须使切尔诺贝利事故健康影响国际方案适应有关三个国家新的政治状况,乌克兰卫生部在1992年11月第一周内作为东道主举办了该国际方案管理委员会的一次会议。同一期间又举行了切尔诺贝利事故健康影响问题国际会议,会议提出了新的资料和最近研究的结果。

4. 趁着各国政府代表以及卫生组织和其他政府间和非政府组织代表聚集基辅的这一机会,联合国切尔诺贝利国际合作协调员取得乌克兰政府同意,召开了一次切尔诺贝利机构间工作队会议。

5. 切尔诺贝利问题副协调员Erik Jensen先生于11月3日和4日同受灾各国当局官员举行了会谈,其中包括白俄罗斯的第一副总理兼切尔诺贝利问题国家委员会主席I Kenik先生和卫生部副部长N. Krasenko先生;俄罗斯联邦的切尔诺贝利问题国家委员会主席V. Vosnyak先生和卫生部奥布宁斯克医学院院长A. Tsyb先生;乌克兰

的切尔诺贝利事务部部长G.Gotovchits先生,切尔诺贝利事务部第一副部长B. Prister先生,切尔诺贝利事务部国际关系主任A.Stolyorov先生,卫生部长Y. Spizhenko先生,卫生部副部长V.Ponomarenko先生和卫生部切尔诺贝利方案的L. Bobylyova女士。讨论集中于优先援助领域,调动资源方面的持续紧急需要,以及找出更加有效协调的办法。会谈终了时拟订并由受灾各国有关当局签署了一份文件,指明优先援助事项。这些事项如下:

(a) 保健:设立医疗中心,为儿童和成人提供检查和医疗;为污染地带的医疗所提供装备;

(b) 经济复兴:制订计划,界定外国投资者的特殊经济条件和有利条件;

(c) 社会-心理复原:设立儿童和青少年中心;

(d) 粮食和农业:生产未污染之食品和含有特殊添加物的产品。

6. 出席工作队会议的有联合国系统下列各联合国组织的代表:联合国秘书处、联合国开发计划署、联合国粮食及农业组织、联合国教育、科学及文化组织、卫生组织、联合国工业发展组织、国际原子能机构。出席会议的还有芬兰和乌克兰两国政府代表以及下列机构的观察员:国际红十字和红新月会联合会、欧洲共同体委员会、Ben Gurion大学(以色列),Curry and Brown(联合王国技能基金的切尔诺贝利补救工程分包商)、国际癌症研究机构(法国里昂)和Sasakawa纪念基金会。会中讨论了工作队目前的活动及其未来执行职责的战略,另外还讨论了双边多边和私有部门的筹资和协调问题。

7. 工作队决定应充分考虑到三个受灾国部长共同拟订的优先事项表,这些优先事项可视为包含了多数目前进行中的和提议的项目,其中有:教科文组织关于社会-心理复原和地区发展建议的项目;工发组织关于第二个优先领域的工业发展建议,卫生组织的切尔诺贝利事故健康影响国际方案是为保健方面各个项目的总方案。

8. 工作队认为,切尔诺贝利方案和项目的协调与管理应日渐成为三国政府的职责,并应为此建立各有关项目的综合数据库。同时,工作队的成员可予扩大,使联

联合国系统内外各供资和执行组织也包括在内。

### 三、结论

9. 鉴于白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰三国政府议定的优先领域,并鉴于工作队的有关讨论,如今的行动似应集中于优先领域的中心范围。这一范围包括:注意保健事项的明显需要,特别是关注在灾难阴影中成长的儿童;社会-心理复原,仍然极有必要恢复人们对于重建其家庭生活和未来的信心;在有可能保持或恢复农业生产的地区尽量广泛地生产安全且充分的粮食和作物,以及经济复兴,这与所有这三国的未来前景息息相关。

10. 为了上述目的,目前正在进一步拟订具体项目,估计其费用。希望通过再次向会员国发出的呼吁能够获得资金以及各政府间和非政府组织的贡献。另外还计划向那些愿意提供物质和其他援助的公司寻求支援并考虑执行筹资项目。这些活动的有效执行取决于各有关政府以及联合国继续不断的协调和指导,至少最近的将来是如此。

## 附 件

### 已采取和提议的行动概况<sup>a</sup>

#### 一、联合国各有关组织

1. 联合国儿童基金会提供了碘油胶囊和超声波设备,以供治疗切尔诺贝利灾区儿童的缺碘症,此外并表示愿意在儿童保健教育和培训方面提供其他支助。

2. 欧洲经济委员会吁请商界和公共组织协助执行联合援助计划,欧洲经委会亦可在此方面发掘潜力。在这一点上还提到“石棺”竞赛。

3. 国际劳工组织与德国劳工部签订了一项东欧社会改革技术支援协定。1992年年底之前将在白俄罗斯开展两个试验项目,一个位于切尔诺贝利灾区。资金估计1992年为30 000美元,1993年可能还有额外资金。项目的目的在于培训农村工作者,促进小型私营企业为当地市场生产货品与服务。白俄罗斯政府以提供技术训练和开办信贷的方式支持这两个项目。

4. 教科文组织切尔诺贝利方案开始执行大约30个项目。其中包括设立四个试验性社区中心,辅助灾民心理上的复原:乌克兰一个,白俄罗斯两个,俄罗斯联邦一个。建造和业务计划已提交各有关当局,工程将在计划最后核可后开始进行。已核可一名全时协调员,负责监督基辅心理复原国际中心的发展工作。这些项目资金来自加拿大政府和德国非政府组织的信托基金捐款。

5. 教科文组织目前制订着关于在俄罗斯联邦建立一个大约300平方公里经济社会发展区的项目,其目的在为失所人民提供就业和住房,设立基本的教育和社会设施。

---

<sup>a</sup> 关于已采取或所提议行动的资料是基辅11月会议当时或之后收到的。

6. 卫生组织主要是参与切尔诺贝利事故健康影响国际方案的工作,这一方案是1991年世界卫生大会决议核可的。详细计划由苏维埃社会主义共和国联盟三个受灾的共和国内各集团在若干科学咨询小组的协助下拟订。方案的执行始于1992年1月。苏联解体之后,方案的组织结构发生一些变化。新设的管理委员会由白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰卫生部代表以及各捐助国和卫生组织代表组成。委员会第一次会议于1992年11月在基辅举行

7. 切尔诺贝利事故健康影响国际方案的资金来自自愿捐款:至今为止收到了日本(2 000万美元)和芬兰(40 000美元)政府以及其他捐助者的捐助,包括实物捐助在内。现阶段执行的试验项目涉及下列五个保健领域:甲状腺、血液学、子宫内脑损伤、口腔卫生和流行病登记。这些项目将延续至1993和1994年。

8. 目前特别令人关切的事项是1990年以来白俄罗斯儿童之甲状腺癌病例大幅上升。截至1992年年底,超量病例总数可能超过150。卫生组织自1991年11月以来集中力量处理这个问题:获取超声波仪器和免疫诊断器材,派遣调查团以便确认需要,核实诊断,并与白俄罗斯当局联合举办一个关于本问题的国际会议。

9. 切尔诺贝利地区还执行着其他若干与保健有关的项目,其中包括红十字和红新月会、欧洲委员会、Sasakawa基金会以及法国、德国与荷兰等国政府供资进行的项目。

10. 卫生组织认为切尔诺贝利事故健康影响国际方案应至少再延续10至15年以便充分研究长期健康影响,为此还需要额外资金。

11. 世界气象组织按照其第十届大会的决定,加入了《及早通报核事故公约》和《核事故或辐射紧急情况援助公约》。气象组织和原子能机构按照前一项公约的规定,就气象组织全球电信系统用于辐射和气象数据之交换作出了特别安排。水文学方面,气象组织编制了一份关于各水体意外污染所涉水文问题的手册。其目的在于指导水文事务处和水事当局发挥何种作用以便尽量减少意外污染的影响,包括核事故之后污染物的释放。

12. 工发组织提议在三个受灾国进行工业调查,以便制订一项工业发展方案来减轻切尔诺贝利事故的后果。其他管道项目涉及为灾区重新定居的人民建立中小型企业;预制住房建材和婴儿食品生产的投资需要。

13. 由原子能机构担任秘书处的国际切尔诺贝利项目的各项结论和建议于1991年3月经国际咨询委员会核可,同年5月在维也纳的一次国际会议上提出。参与者包括25个国家和7个国际机构的专家,该项目仍然是联合国所主办的对受灾国辐射状况进行的唯一技术评价工作。报告所界定的范围和目标虽然相当完全,但由于这方面涉及许多敏感且复杂的问题而引起一些争议

14. 关于利用铯粘合剂来减低牛羊肉和肉的辐射铯污染的项目最初在国际切尔诺贝利项目范围执行,之后有关科学家与受灾国以及西方各国政府官员之间建立了联系。灾区安排进行了可控制的实验,大量实地测试,培训工作以及技术转让;1992年6月向白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰政府提出了报告。经认为这是一个费用效率十分高的减少食品污染措施试验结果极端肯定。三国政府已正式予以接受,并承诺大规模地推行这项技术。该项目由粮农组织/原子能机构联合事务司以及原子能机构的核安会司执行之中,经费由挪威政府通过联合国提供。

15. 粮农组织和原子能机构合作拟写了一份题为“放射性核素意外散逸至环境中之后所采取的农业对应措施”的报告草稿。报告将在1993年以英文和俄文印出。

16. 原子能机构在1993-1994方案和预算架构内制订了一个新的次级方案:“切尔诺贝利事故的辐射后果”。原子能机构这一领域的新工作重点主要虽在于同欧洲共同体委员会和其他组织合作提供核安会,今后计划执行的后继工作是编制以下技术性报告:液化剂、泄出物和其他高危险物的回溯计量状况,摈弃区的辐射保护。

## 二、政府和其他援助

### A. 白俄罗斯政府提供的 有关非联合国来源援助的资料

17. 5千万奥地利先令捐款用于在明斯克建造一所儿童肿瘤血液学中心,奥地利慈善机构“Hilfswerk”捐款1千万奥地利先令用于购买为该中心购买医疗技术和设备。
18. 荷兰政府捐款1千万盾用于在戈麦尔建造一间综合咨商和诊疗所。
19. 国际红十字和红新月会联合会捐助350万德国马克用于购置医疗设备和用品。
20. 德国北莱茵-威斯特伐利亚州内政部捐款110万德国马克用于装备明斯克的一间儿童外科中心。
21. Sasakawa基金会(日本)捐助了1百万美元用于购置计量和医疗设备。
22. 总部设于来比锡的国际航空援助组织捐献了500 000美元。
23. 意大利政府提供了2 000吨柠檬和800吨橄榄油,总值2亿2千万卢布。
24. 美利坚合众国政府通过慈善组织“Cityhope International”运送了3 500吨食品。该组织还运送了价值1 700万美元的医疗用品。



白俄罗斯共和国  
截至1992年10月1日为止  
收到的国际人道主义援助物品  
(自1990年12月1日起)(吨)

	共 计	食 品	医疗用品	设 备	衣物和鞋类	杂项物品	其 他
白俄罗斯共和国全国	13 129.9	9 344.9	540.9	243.2	364.2	2 507.8	128.9
各州:							
布列斯特	1 382.8	984.8	21.0	61.1	86.8	227.1	2.0
维切布斯克	1 060.5	635.1	68.1	62.3	17.0	246.6	11.4
戈麦尔	4 223.0	3 355.5	192.9	45.3	83.8	523.0	22.5
格罗德诺	865.3	552.2	27.6	5.5	81.8	194.5	3.7
明斯克(市)	2 106.6	1 049.6	107.7	42.0	34.9	838.6	33.8
明斯克(州)	1 347.4	941.5	57.9	22.8	53.7	230.2	51.3
莫吉廖夫	2 144.3	1 326.2	45.7	4.2	6.2	257.8	4.2
援助者							
阿根廷	0.2	0.2	-	-	-	-	-
澳大利亚	0.2	-	0.1	0.1	-	-	-
奥地利	310.2	267.8	-	15.6	1.3	24.5	1.0
比利时	141.6	133.4	0.5	5.1	1.5	1.1	-
加拿大	31.5	5.0	25.2	0.7	0.6	-	-
中国	4.2	4.2	-	-	-	-	-
塞浦路斯	201.9	201.9	-	-	-	-	-
丹麦	9.2	-	3.2	-	6.0	-	-
芬兰	2.9	1.2	1.1	0.4	-	-	0.2
法国	38.7	7.4	24.1	0.3	0.1	6.8	-
德国	8 110.3	4 829.5	368.6	206.0	290.3	2 294.9	121.0
匈牙利	54.7	54.5	0.2	-	-	-	-
印度	51.9	6.4	45.4	-	-	-	0.1
以色列	1.5	-	1.5	-	-	-	-
意大利	190.7	171.9	2.0	2.4	11.9	0.5	2.0
日本	10.4	5.8	2.3	1.7	-	0.6	-
荷兰	72.0	68.0	2.6	0.2	0.5	0.7	-
挪威	0.5	0.5	-	-	-	-	-
波兰	157.8	72.0	5.1	-	32.9	47.4	0.4
西班牙	16.0	15.7	-	-	0.3	-	-
瑞典	27.4	21.9	0.3	-	1.5	1.1	2.6
瑞士	36.2	16.8	1.9	0.2	-	17.3	-
叙利亚	0.1	-	0.1	-	-	-	-
联合王国	7.3	6.5	0.4	0.2	0.2	-	-
美利坚合众国	2 398.5	2 217.2	56.1	10.3	13.0	100.3	1.6
欧洲经济共同体	1 199.9	1 199.9	-	-	-	-	-
私人援助者	54.1	37.2	0.2	-	4.1	12.6	-

外国人道主义来源提供的一次用皮下注射器数量如下:戈麦尔州336 500支,莫吉廖夫州145 000支,明斯克州440 400支。

B. 俄罗斯联邦政府提供的资料

25. 1991年上半年,阿根廷政府给40多名俄罗斯联邦儿童安排了休养康复假期。

26. 从1990年开始,全澳大利亚援助切尔诺贝利受害者基金会先后五次向所有三个受影响国家运送了总值\$500万的食物、消费品、药物、轮椅和医疗设备。1991年,维多利亚州童子军协会邀请了来自俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰辐射沾染地区的150多名儿童到访。

27. 1992年,比利时接待了554名俄罗斯联邦儿童,安排他们渡假休养。

28. 保加利亚政府给予了多方面协助。1992年向俄罗斯联邦捐赠了流动放射检验室。在1991至1992年间,与俄罗斯和独立国家联合体人民友好联合会安排了500名来自白俄罗斯和乌克兰受影响地区的儿童到保加利亚多个疗养地休养。“Farmakhim”公司向俄罗斯医学院捐赠了总值\$100万的药物,供治疗切尔诺贝利受害者之用。

29. 1992年,加拿大政府安排了数名俄罗斯儿童到加拿大渡假。

30. 自1990年3月以来,古巴人民向2 000多名受事故后果影响的俄罗斯联邦儿童提供免费治疗和康复设施。

31. 塞浦路斯通过其社会组织每年为20至25名俄罗斯联邦儿童安排假期和治疗。

32. 在捷克斯洛伐克慈善组织和公共组织的主持下,每年有1 000多名来自受切尔诺贝利事故影响地区的儿童到捷克斯洛伐克休养。

33. 在丹麦政府的赞助下,500名来自俄罗斯联邦受影响地区的儿童到丹麦休养和接受治疗。

34. 1992年,芬兰一家科学仪器公司向国际流动放射检验室捐赠了一部全天候放射性剂量仪,以补充检验室的设备。

35. 1990年初,法国政府卫生和人道主义事务政策国务秘书处采取步骤制定一个援助前苏维埃社会主义共和国联盟的五年方案。提案根据到受影响地区考察的特派团报告拟订,计划在三年内拨款1 000万法国法郎。到目前为止,已向莫斯科一个血液中心捐赠了血液分析设备。两家法国私营公司分别向国际流动辐射检验室提供了部分经费和设备及捐赠了测量食的放射剂量的设备。“声援切尔诺贝利儿童”一类的行动给许多来自受影响地区的儿童安排到法国度假。

36. 1991年,作为德国联邦政府的部分努力,俄德切尔诺贝利测量方案对勃良斯克150 000名居民进行了检验。这个方案的第二阶段继续进行测量工作。德国政府捐赠了装备测量器材的车辆及越野车辆。1992年,安排了99名勃良斯克儿童到德国度假。

37. 希腊社会组织为来自俄罗斯联邦受影响地区的儿童安排假期和治疗,每团人数不超过50人。

38. 匈牙利政府提供的援助主要是为受影响地区儿童安排假期。“切尔诺贝利后果”基金会迄今为止安排了310名儿童到匈牙利度假。

39. 印度政府向俄罗斯联邦提供了价值\$100 000的援助,用于购买药物,以尽量减少切尔诺贝利灾难的后果。

40. 应爱尔兰共和国的邀请,来自切尔诺贝利地区的几团儿童到该国度假。

41. 以色列通过私人渠道给一些来自受影响地区的儿童安排了假期。

42. 意大利政府给1 000多名来自俄罗斯受影响区域的儿童和参与清除事故后果的人员的孩子安排了休养假期。

43. 1991年9月,日本政府和前苏维埃社会主义共和国联盟政府签订备忘录,执行旨在减少切尔诺贝利灾难对健康造成的后果的项目。1990年12月,日本政府通过一个援助方案,为此目的通过世界卫生组织拨款26亿日元(见上文第7段)。此外,若干政治和公共组织、地方当局、商界代表和个别日本公民通过不同渠道向灾区许多受益人捐赠了药物和医疗设备、食品、衣物和金钱。

44. 1992年9月,阿拉伯利比亚民众国向俄罗斯联邦捐赠了\$100万。这笔赠款主要用于解决污染区域的牛奶生产问题。

45. 新西兰的“给切尔诺贝利儿童”援助基金会筹款购买了500公斤药物,于1991年12月运送到该区域。

46. 波兰政府提供的援助主要是针对儿童。已安排切尔诺贝利事故受影响地区20 000多名儿童到波兰度假。这包括约15 000名白俄罗斯儿童、2 000名俄罗斯联邦儿童和3 000名乌克兰儿童。波兰药厂提供的人道主义援助是向儿童机构提供药物和维生素。1992年,波兰向勃良斯克地区运送了价值超过\$50 000的各种儿童用品。总办事处设于华沙的儿童基督教基金帮助向勃良斯克区域医院提供设备分析新生儿的甲状腺机能。波兰公司“Interatominstrument”捐款购置国际流动放射检验室的设备。

47. 俄罗斯联邦政府通过决定,1992年向白俄罗斯提供71.41亿卢布的援助。

48. 阿拉伯叙利亚共和国通过私人渠道给来自受影响地区的儿童安排了渡假团。

49. 突尼斯也通过私人渠道给来自受事故影响地区的儿童安排到该国渡假。

50. 大不列颠及北爱尔兰联合王国在政府一级和通过社会组织参加了欧洲共同体和其他国际组织为克服切尔诺贝利事故的后果而作出的努力。应英国儿童组织的邀请,受影响区域的一些儿童在1991年夏天到联合王国渡假。商界几个组织参加采取措施,防止和消除自然灾害和技术灾难的后果。1991年3月初,俄罗斯紧急情况联合会主席应英国核论坛邀请访问了伦敦。联合王国表示有兴趣参加设立一个“俄罗斯经济社会发展区”项目。该项目是教科文组织切尔诺贝利方案的一部分。

51. 美利坚合众国政府提供的援助主要是向俄罗斯联邦提供一般性人道主义援助,其中一部分运送到受切尔诺贝利事故影响的地区(药物和食物)。但援助大部分来自各非政府组织和私人。这包括医疗设备、药物、人员训练,及向儿童提供闲暇活动和治疗。1991年,美国援外合作社组织最为活跃和提供最多援助,总共运送了

109吨医疗器材。“提供希望行动”也提供了援助。通过国际组织“世界血液学家”，与美国卫理公会进行合作，获得价值\$300 000的药品和材料捐赠俄罗斯儿童临床医院和儿童血液学研究所。俄罗斯联邦勃良斯克和图拉地区医院获赠传真机和会计、规划与分析业务所需的技术手段和设备。1991年，芝加哥耶稣复活会募集了\$18 000，用于购买多种维生素送到图拉、奥廖尔和勃良斯克地区的儿童医院。美国的“援助切尔诺贝利”组织给一名儿童在纽约提供免费的身体检查，并于1991年8月为40名勃良斯克地区儿童安排到阿拉斯加渡假。

### C. 关于双边援助的资料

52. 欧洲共同体委员会核裂变安全方案辐射保护研究行动参与一系列与切尔诺贝利有关的研究活动。这些活动是根据下列各方于1992年6月23日签订的《切尔诺贝利事故后果国际合作协定》进行的：欧洲原子能共同体（代表欧洲共同体委员会）、白俄罗斯共和国切尔诺贝利灾难后果问题国务委员会、俄罗斯联邦负责向切尔诺贝利及其他核电厂事故受害地区提供社会保障和复健服务的国务委员会、乌克兰切尔诺贝利发电厂事故保护群众事务部。

53. 1991年就下列主题展开试验性协作项目：以理论和实验手段评价包括热微粒在内的放射性材料重新污染环境的范围和程度；放射核通过地球生态系统转移到农产品和牲畜的问题；模拟和研究放射性材料从地球生态系统转移到水体的过程及其在水体中发生的变化；评价和制订一系列生态情况的污染消除战略；放射核在自然和半自然生态系统中发生的变化。

54. 此外还开始进行两项共同研究：(a) 发展计算机系统(软件)预测事故的放射性影响以便在事故地点外发生紧急情况时作出决定；(b) 发展和应用确定干预程度的方法以在发生核事故时采取对应措施。这些研究的1991年预算拨款为230万欧洲货币单位；1992年增加到\$390万欧洲货币单位。

55. 1992年以650 000欧洲货币单位的初步预算拨款就健康问题着手进行两项

试验协作项目和一项共同研究项目。这些研究的主题为：生物放射剂量学，包括细胞遗传学；流行病调查，包括剂量评价和剂量重组；和事故受害者的治疗。

56. 丹麦政府对白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的放射性土壤安全种植马铃薯项目捐助2 250 000丹麦克朗。

57. 列支敦士登政府将100 000瑞士法郎交由瑞士非政府组织“慈善社”处理，帮助减轻切尔诺贝利灾难的后果。

58. 波兰红十字会自1989年以来向切尔诺贝利受害者提供了价值10.55亿兹罗提的实物援助。它向受影响地区提供了83.6吨药物、食物和其他商品。1991年波兰红十字会接待了717名儿童渡假；提供的服务价值相当于15.67亿兹罗提。非政府组织“波兰慈善社”于1991年在波兰接待了12 000名儿童，1992年4 500名。

59. 瑞典政府到目前为止核拨了4 000万瑞典克朗进行核和辐射安全问题的双边合作（主要是对波罗的海国家核设施进行技术和结构及安全改良），另外还拨出3 300万瑞典克朗给莫斯科和基辅国际研究中心的核技术人员。

60. 阿拉伯联合酋长国政府于1992年3月25日捐助现金\$70 000，帮助减轻切尔诺贝利事故后果。

### 三、其他非政府捐助

61. 国际红十字会和红新月会联合会于1990年在德国、联合王国和芬兰红十字会的支助下展开切尔诺贝利人道主义援助和康复方案。在1991至1992年间，方案提供了六个流动检验室（每个受影响国家两个），以协助及早诊断与辐照有关的健康问题，和减轻因健康后果未卜和生活条件发生重大变化而对生理造成的压力。该方案由白俄罗斯、俄罗斯联邦和乌克兰的全国红十字会经管，服务对象主要是儿童、老年人和被移徙居民和“清算者”。联合会争取为1993年工作筹款880 000瑞士法郎。

62. 日本笹川基金会采取了措施协助减轻切尔诺贝利灾难的后果。1990年2月，

基金会代表访问莫斯科,捐赠了100万个一次用注射器。1990年底,基金会为三个受影响加盟共和国通过总值\$3 000万的五年援助方案。基金会设立了五个流动诊断中心,用于定期为居民在其居住地进行检查。这些中心已捐赠给位于沾染地区的医疗中心。

63. 法国里昂国际癌症研究机构进行了下列方面的研究:白血病、流行病学和受切尔诺贝利灾难影响的人的长期健康后果。

64. 以色列本古里安大学进行一项研究方案,抽样调查一些在1986年灾难发生后从受影响地区移民以色列的人所受到的辐射影响(在来自三个受影响国家的400 000名移民中抽样调查50 000至80 000人)。估计600至1 000人可能为“清算者”。

#### 四、 筹款活动

65. 位于沾染禁区中央的切尔诺贝利城将于1993年庆祝建城800周年。11月7日与负责禁区善后和监测工作的机构乌克兰国家协会 Pripjat 的总干事进行了讨论,商讨1993年夏天在基辅举办一个国际性筹款活动的可能性。联合国获邀参加组织委员会并已答应发挥积极作用。音乐会所得收入将用于支助主要受益人为儿童和“清算者”的优先项目。另外还考虑在欧洲和北美洲举办受影响国家艺术工作者参与演出的其他慈善活动。

-----